

# တၢ်ဆိးထီၣ်တၢ်တဲအါတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤ

## ဘၣ်ယးဒီးဆူၣ်ချ့ဒီးပုၤဂ့ၢ်ဝီတၢ်ဖံးတၢ်မၤဝဲၤကျိၤ

ဆူၣ်ချ့ဒီးပုၤဂ့ၢ်ဝီတၢ်ဖံးတၢ်မၤဝဲၤကျိၤ(ဝဲၤကျိၤ)ဒုးဆိၣ်ထီၣ်ဒီးဟ့ၣ်ထီၣ်တၢ်ကျိၤ.တၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျိၤဒီးတၢ်ဖံးတၢ်မၤဝဲၤကျိၤအကျိၤအကျိၤအဆိၣ်ထီၣ်ဒီးမၤအါထီၣ်ပုၤဝဲၤကထိၣ်ရဲၣ်ယိၣ်တဖၣ်အတၢ်ဆိၣ်မုၢ်ဆိၣ်ပၤအကီၢ်န့ၣ်လီၤ.ပဆိၣ်ဒီးတၢ်ထံၣ်ကွၢ်စိလၢအယံၤဘၣ်ယးဒီးတၢ်ဆူၣ်တၢ်ဆါကဲထီၣ်သးအဂ့ၢ်အကျိၤ.တၢ်ဟ့ၣ်ဂံၢ်ဟ့ၣ်ဘၣ်လၢတၢ်ဆိၣ်ထီၣ်ဆူၣ်ဆိၣ်ချ့အဂ့ၢ်အကီၢ်.ပုၤတဝၢတၢ်ရဲၣ်လိာ်မုၢ်လိာ်ဒီးကျိၣ်စ့တၢ်ဆိၣ်သးလၢပုၤကညီဘၣ်ဆိၣ်ဝဲလၢအပူၤ.ဒီးတၢ်ကဲထီၣ်သးဒီးတၢ်တူၢ်ဘၣ်တၢ်လၢအတဲဘၣ်မၤဘၣ်ဒိဘၣ်ထံးပုၤညီတဖၣ်န့ၣ်လီၤ.တၢ်အံၤပျဲပုၤလၢကဒုးဆိၣ်ထီၣ်တၢ်သိၣ်တၢ်သီတၢ်ကျိၤ.မၤကဲထီၣ်အက့ၢ်အကီၢ်ဒီးဟ့ၣ်ထီၣ်ဝဲဆူၣ်ပုၤကအဆိၣ်န့ၣ်လီၤ.

## နကတဲအါတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤဘၣ်ယးတၢ်မၤန့ၣ်လဲၣ်.

ဝဲၤကျိၤအံၤဆိၣ်ဒီးမၤလီၤတၢ်ဝဲၣ်သိးပတၢ်ဖံးတၢ်မၤတဖၣ်ကမၤစၢၤဘၣ်ပုၤလၢကလိၣ်ဘၣ်ဒီးသ့အီၤတဖၣ်အကီၢ်န့ၣ်လီၤ.ပကမၤဂ့ၢ်ဒိၣ်ထီၣ်ဒီးပကဒိကန့ၣ်ဒီးမၤလိၣ်တၢ်လၢပုၤလၢအသ့ပတၢ်ကရၢကရိၤ.ပုၤလၢအတဲန့ၣ်တၢ်လၢအကီၢ်မုၢ်တမ့ၢ်ပုၤဝဲၤလိာ်တၢ်အခါၣ်စးတဖၣ်အဆိၣ်န့ၣ်လီၤ.

ပဆိၣ်ဒီးသ့ၣ်ညါမ့ၢ်နန့ၣ်လၢ-

- တၢ်မၤစၢၤလၢနဒီးန့ၣ်ကမ့ၢ်တၢ်လၢနသးတမံထွဲအဖိခိၣ်ဆိၣ်ခါ.
- နတဒီးန့ၣ်ဘၣ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤမုၢ်တမ့ၢ်တၢ်ယုထၢအလၢအပုၤအဆိၣ်ဝဲခါ.
- နဘၣ်တၢ်ဂ့ၢ်လိာ်လၢပုၤကပးကဲ,ဆိၣ်ဒီးသ့ၣ်လၢကပီၤမုၢ်တမ့ၢ်နနီၢ်ကစၢ်အတၢ်ရူသ့ၣ်ခါ.

## တၢ်ကဘၣ်ဆိးထီၣ်တၢ်တဲအါတၢ်ဂ့ၢ်အံၤဖဲလဲၣ်.

ပံးန့ၣ်တၢ်ဂ့ၢ်ဒီးအဖိလၢတဖၣ်အံၤဖဲသိးနတၢ်တဲအါတၢ်ဂ့ၢ်ကီတဖၣ်တၢ်ကဘၣ်လီၤန့ၣ်နီၢ်အကီၢ်.

**တတပတီၢ်-** တၢ်ပိၣ်နတၢ်ဂ့ၢ်တဲအါတဖၣ်ယုၣ်ဒီးပုၤဘၣ်မုၢ်တမ့ၢ်ဒါမုၢ်တမ့ၢ်မုၢ်ဒါခိၣ်လၢအကွၢ်ထွဲနတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤတဂၤဖဲနလီၢ်ကဝီၤအဝဲၤဒီးန့ၣ်တက့ၢ်.

**ခံတပတီၢ်-** နမ့ၢ်ကျဲးစးယဲၣ်လီၤနတၢ်ဂ့ၢ်ကီဝံၤနသးမ့ၢ်တမံထွဲယုၣ်ဒီးအစၢတခီ.နဆူၣ်ထီၣ်နတၢ်တဲအါတၢ်ဂ့ၢ်ဆူၣ်ဒါခိၣ်အဒိၣ်ကတၢ်တဂၤအဆိၣ်ဖဲနလီၢ်ကဝီၤအဝဲၤဒီးန့ၣ်သ့ဝဲလီၤ.

**သၢတပတီၢ်-** နတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်အါတၢ်အပတီၢ်တၢ်ဒီးခံအံၤတၢ်ယဲၣ်လီၤန့ၣ်နီၢ်တၢ်ဂ့ၢ်ကီမ့ၢ်တသ့ဒီးဘၣ်န့ၣ်.ဆဲးကျိးဒီးတၢ်တဲအါတၢ်ဂ့ၢ်ဒီးတၢ်ပံးတၢ်ဂ့ၢ်လၢတၢ်ရူသ့ၣ်အကရၢအဆိၣ်လၢကဆူၣ်နီၢ်န့ၣ်ဆူၣ်ညါတပတီၢ်အကီၢ်တက့ၢ်.(ကွၢ်ဘၣ်ဖဲလိာ်ဖိရဲၣ်လီၤတဘျီအံၤအလီၢ်ခံကဘျီလၢတၢ်ဆဲးကျိးလီၤတၢ်လီၤဆဲးအကီၢ်တက့ၢ်.)

ဝဲၤကျိၤအံၤဆိၣ်ဒီးတၢ်ဟ့ၣ်လီၤသးလၢကဒိကန့ၣ်ဒီးစံးဆၢနတၢ်ဘၣ်ယိၣ်ဘၣ်ဘိတဖၣ်အကီၢ်လီၤ.

ဖဲတၢ်ကွၢ်န့ၣ်နီၢ်တၢ်ဂ့ၢ်တဲအါအခါပက-

- ဟ့ၣ်ထီၣ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤလၢအကဲဘျီဒီးဘၣ်ဝဲတီဝဲအဘျီကတၢ်.ဒီးညီလၢကနၢ်ပၢ်အီၤအကီၢ်လီၤ.
- ဆိၣ်ဒီးတၢ်ဒိသ့ၣ်ဒီးသးဒီးဆိမိၣ်န့ၣ်တၢ်လၢပုၤကအကီၢ်ဖဲပတၢ်ဆဲးကျိးလိာ်သးအခါ
- ဆူၣ်ခီလီၤတၢ်ယုပတံထီၣ်တဖၣ်ဆူၣ်ပုၤလၢအကြးအဘၣ်တဂၤအဆိၣ်ဖဲအဆိအချ့အတီၢ်ပူၤ
- စံးဆၢကတၢ်ယုပတံထီၣ်တဖၣ်လၢဆၢကတီၢ်လၢအကြးအဘၣ်ဝဲအတီၢ်ပူၤ
- ဝဲကျိၤန့ၣ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤဘၣ်ယးတၢ်ဆၢကတီၢ်ယံၣ်ဒီးစၢၤခံထဲလဲၣ်အဂ့ၢ်

# တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤအဂၤတဖၣ်

## လိာ်ဘၣ်တၢ်မၤစၢၤခါ.

ဝဲကျိၤအံၤကရဲၣ်ကျဲၤန့ၢ်ပုၤကျိၤထံတၢ်ဖိလၢကမၤစၢၤန့ၢ်လၢနကစၢ်ကျိၣ်န့ၢ်အဂီၢ်လီၤ.နယုလၢပုၤအဂၤတဂၤကဆိးထီၣ်နတၢ်ဝဲအါတၢ်ဂ့ၢ်လၢနလီၤသ့ဝဲလီၤ.ဘၣ်ဆၣ်.အဝဲသ့ၣ်ကဘၣ်ဒီးန့ၢ်နတၢ်ပျဲအိၤလၢကမၤဝဲအဂီၢ်န့ၣ်လီၤ.

တၢ်ဆိးထီၣ်တၢ်ဂ့ၢ်ဝဲအါတၢ်အံၤဒီးတၢ်ယုထံၣ်န့ၢ်တၢ်ယုလီၤတၢ်ဂ့ၢ်ကိတဖၣ်အါဘျီကပၣ်ယုတၢ်ဂ့ၢ်လၢအမၤဘၣ်ဒီးဘၣ်ထံးပုၤအသးသ့ဝဲန့ၣ်လီၤ.ဝဲကျိၤအိၣ်ဒီးတၢ်ဆိၣ်ထွဲမၤစၢၤလၢကဆိၣ်ထွဲန့ၣ်န့ၣ်န့ၣ်ဒီးပတံၣ်တၢ်ဝဲအါတၢ်ဂ့ၢ်အကတီၢ်န့ၣ်လီၤ.

## တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤလၢတၢ်ထၢဖိၣ်အိၣ်ဘၣ်လၢဒီးတၢ်ဂ့ၢ်ဝဲအါတဖၣ်အံၤကကဲထီၣ်ဝဲဒ်လဲၣ်.

ပသ့ၣ်ညါလၢနနီၢ်ကစၢ်အဂ့ၢ်အကျိၤဒီးတၢ်ဆိၣ်ဆူၣ်ဆိၣ်ချ့အဂ့ၢ်တဖၣ်တၢ်ကဘၣ်သ့အိၣ်ဒီးတၢ်ဖျါထီၣ်အိၣ်ထဲဒ်တၢ်ယုထၢဖိၣ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤအံၤအဂီၢ်.မ့တဖၣ်တၢ်ဂ့ၢ်လၢအဘၣ်ထွဲလၢနသ့ၣ်ညါထွဲအိၣ်တဖၣ်ဒီးန့ၣ်လီၤ.

တၢ်ယိထံနတၢ်ဝဲအါတၢ်ဂ့ၢ်အံၤကပၣ်ယုတၢ်ဟ့ၣ်နီၤလီၤနနီၢ်ကစၢ်တၢ်ဂ့ၢ်မ့တဖၣ်ဆူၣ်ချ့တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤလၢအပၣ်ယုတၢ်ဂ့ၢ်အဂၤလၢဝဲကျိၤအပူၤဒ်သိးကသ့ယုလီၤတၢ်ဂ့ၢ်ကိတဖၣ်အဂီၢ်န့ၣ်လီၤ.

ဝဲကျိၤအံၤထၢဖိၣ်ဒီးသ့ဝဲနနီၢ်ကစၢ်ဆူၣ်ချ့တၢ်ဂ့ၢ်အကလၢလၢကပၣ်ဟ့ၣ်နီၤလီၤ.ရဲၣ်ကျဲၤ.တၢ်ယုပၣ်ကိၤ.တၢ်အံၤထွဲကွဲၤထွဲ.တၢ်စီၤထံကွဲၤတၢ်ဒီးမၤဂ့ၢ်ထီၣ်ပတၢ်ဖဲတၢ်မၤအကျိၤအကျဲဒီးပတၢ်ဟ့ၣ်တၢ်ဂၤတဖၣ်အဂီၢ်.ဒီးမၤလၢပုၤထီၣ်တၢ်အၢၣ်လီၤယံးယံးတၢ်လိာ်တဖၣ်အဂီၢ်န့ၣ်လီၤ.မ့တဖၣ်လၢအလိာ်ဒိၣ်နီၢ်နီၢ်လၢတၢ်ကဘၣ်ထၢဖိၣ်တၢ်ဂ့ၢ်အဂီၢ်န့ၣ်ဝဲကျိၤကထုးကွဲၣ်နီၢ်ကစၢ်ဒီးဆူၣ်ချ့တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤတဖၣ်န့ၣ်လီၤ.

# တၢ်ဝဲအါတၢ်ဂ့ၢ်ဒီးတၢ်ပၣ်နီၢ်ကစၢ်တၢ်ဂ့ၢ်လၢတၢ်ခူသ့ၣ်ကရၢ

တၢ်ဝဲအါတၢ်ဂ့ၢ်ဒီးတၢ်ပၣ်နီၢ်ကစၢ်တၢ်ဂ့ၢ်လၢတၢ်ခူသ့ၣ်ကရၢအံၤပံးမူဒါလၢဝဲကျိၤအတၢ်ပံးမူဒါလၢတၢ်ဝဲဂ့ၢ်ဒီးတၢ်ဝဲအါတၢ်ဂ့ၢ်ဒီးတၢ်ပၣ်နီၢ်ကစၢ်တၢ်ဂ့ၢ်လၢတၢ်ခူသ့ၣ်အပူၤတဖၣ်န့ၣ်လီၤ.ပုၤဘၣ်မ့ဘၣ်ဒါပုၤထီၣ်တၢ်ဆိၣ်ထွဲမၤစၢၤဆူၣ်ပုၤလၢအပတံၣ်တၢ်ဝဲအါတၢ်ဂ့ၢ်တဖၣ်ဒီးဟ့ၣ်ထီၣ်တၢ်အံၤထွဲကွဲၤထွဲလၢအဂ့ၢ်ဒီးယုလီၤတၢ်ဂ့ၢ်ကိလၢတၢ်ဝဲအါတၢ်ဂ့ၢ်တဖၣ်အဖီခိၣ်န့ၣ်လီၤ.

## တၢ်ဆဲးကျိးကရၢလၢအဂၤတဖၣ်

နကအဲၣ်ဒီးဆူၣ်ထီၣ်နတၢ်ဝဲအါတၢ်ဂ့ၢ်တဖၣ်ဆူၣ်ကရၢဒ်အဖီလၢတဖၣ်အိၣ်အံၤသ့ၣ်သ့ၣ်-

### ပုၤလၢအိၣ်ဒီးက့ၢ်ဂီၤတလၢပုၤကရၢတၢ်ကွဲၤထွဲဒီးမံၤဂ့ၢ်

ပုၤလၢက့ၢ်ဂီၤတလၢပုၤဒီးမံၤဂ့ၢ်အံၤမၤယုတၢ်ဒီးပုၤလၢအိၣ်ဒီးက့ၢ်ဂီၤတလၢပုၤတဖၣ်.ဒီးက့ၢ်ဂီၤတလၢပုၤကရၢဒ်သိးကယုလီၤတၢ်ဂ့ၢ်ကိလၢတၢ်ဝဲအါတၢ်ဂ့ၢ်အဂီၢ်.

လီၤတဲစိ- 1800 677 342 (တလၢက့ၢ်ဂီၤလၢက့ၢ်ဂီၤ)

TTY တၢ်ဆဲးကျိးအလီၢ်လၢပုၤလၢတန့ၣ်ဟူတၢ်ဒီးအိၣ်ဒီးကတိၤတၢ်အတၢ်ဂ့ၢ်ကိတဖၣ်- 1300 726 563

[ပုၤလၢအိၣ်ဒီးက့ၢ်ဂီၤတလၢပုၤကရၢတၢ်ကွဲၤထွဲဒီးမံၤဂ့ၢ် <http://www.odsc.vic.gov.au/>](http://www.odsc.vic.gov.au/)

### ဆူၣ်ချ့တၢ်ဝဲအါတၢ်ဂ့ၢ်ဒီးမံၤဂ့ၢ်

ဆူၣ်ချ့တၢ်ဝဲအါတၢ်ဂ့ၢ်ဒီးမံၤဂ့ၢ်ဒီးန့ၢ်ဒီးယုလီၤတၢ်ဂ့ၢ်ကိလၢတၢ်ဝဲအါတၢ်ဂ့ၢ်ဘၣ်ထွဲဒီးဆူၣ်ချ့အတၢ်ကွဲၤထွဲဒီးတၢ်ကွဲၤထွဲဆူၣ်ချ့တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤတဖၣ်ဖဲဝဲကထီၣ်ရံၤအပူၤန့ၣ်လီၤ.

လီၤတဲစိ- 1300 582 113

[ဆူၣ်ချ့တၢ်ဝဲအါတၢ်ဂ့ၢ်ဒီးမံၤဂ့ၢ်အပုၤယုလၢန့ၣ် <https://www.hcc.vic.gov.au/>](https://www.hcc.vic.gov.au/)

### သးခိၣ်န့ၣ်ဆူၣ်ချ့အတၢ်ဝဲအါတၢ်ဂ့ၢ်ဒီးမံၤဂ့ၢ်

သးခိၣ်န့ၣ်ဆူၣ်ချ့အတၢ်ဝဲအါတၢ်ဂ့ၢ်ဒီးမံၤဂ့ၢ်မၤစၢၤန့ၢ်သ့ဝဲနတၢ်ဝဲအါတၢ်ဂ့ၢ်အံၤဘၣ်လၢဒီးကမျၢၢ်ဆူၣ်ချ့ကရၢဖဲဝဲကထီၣ်ရံၤအပူၤလီၤ.

လီၤတဲစိ- 1800 246 054

[သးခိၣ်န့ၣ်ဆူၣ်ချ့အတၢ်ဝဲအါတၢ်ဂ့ၢ်ဒီးမံၤဂ့ၢ်အပုၤယုလၢန့ၣ် <http://www.mhcc.vic.gov.au/>](http://www.mhcc.vic.gov.au/)

